

© LAURENT VAN DER STOCKT
PER LE MONDE / GETTY IMAGES REPORTAGE
Mossul, Iraq, 19 de març de 2017

VISA
POUR L'IMAGE
2017 **PERPIGNAN**

**DEL 2 AL 17 DE
SETEMBRE DE 2017**

29^è **FESTIVAL
INTERNACIONAL DE
FOTOPERIODISME**



EDITORIAL

Es pot donar massa cobertura a un conflicte?

En primer lloc, la impertinència de la pregunta no hauria d'impedir que ens la plantegéssim. Aquest any, a Visa pour l'image presentem tres exposicions sobre la batalla de Mossul: Laurent Van der Stockt per *Le Monde*, Alvaro Canovas per *Paris Match* i Lorenzo Meloni per Magnum Photos. Aquesta última es centra més en la caiguda del califat de l'Estat Islàmic. Òbviament, si a la brutalitat inèdita dels enfrontaments li afegim els crucials reptes geopolítics que comporten, mereix que li prestem atenció, fins i tot detingudament. En total són tres exposicions de 25. El motiu: "Ja s'ha dit tot cent cops, però com que ningú escolta, ho hem de repetir" com diu Gide.

Però com que a Visa pour l'image volem mostrar el món en la seva totalitat, ens plantegem aquesta pregunta: perquè, dels trenta conflictes armats identificats aquest any en tot el món, només uns quants acaparen l'atenció de la gran majoria de fotoperiodistes? Dels nombrosos temes que hem rebut els últims mesos, varies desenes tenen relació amb Mossul. I una primícia en la història del festival: els quatre nominats al Visa d'or de *Paris Match* News aborden el mateix tema: Mossul.

I Rakka? I les insidioses i invisibles guerres civils que destrueixen l'Àfrica (a Mali, Burundi, Congo, Somàlia, Sudan del Sud, Etiòpia, Egipte, Líbia...)? I la lluita contra els narcos a Mèxic (segon conflicte més mortífer de 2016)?... I si és de l'Estat Islàmic de qui volem parlar, i de la seva penetració a Filipines?

Fa unes setmanes, un fotògraf que tornava de Mossul, ofuscat per no haver aconseguit vendre les seves fotos ni a un sol diari, va decidir difondre-les de manera gratuïta a Internet. Malgrat que l'estúpidesa d'aquesta decisió no mereix cap comentari, sí que planteja una pregunta de fons: no serà que els directors de fotografia ja han vist massa reportatges sobre Mossul?

Un dels gegants de la professió, Don McCullin, insistia molt en una conferència a Perpinyà fa uns anys: "Abans d'anar a cobrir una guerra, cobriu la pobresa que teniu just davant vostre". Ho va dir així. Potser ho ha repetit cent cops. Però com que ningú l'escolta, ho repetim.

Jean-François Leroy
10 de juliol de 2017

Página **4**

EXPOSICIONS

Entrada gratuïta,
tots el dies,
de 10.00 h a 20.00
h, del **2 al 17 de**
setembre de 2017

Página **30**

LES VETLLADES

Del **4 al 9 de**
setembre,
a les 21.45 h,
al recinte del
Campo Santo

VISA D'OR

I els premis

ALTRES CITES

Página **42**

LABORATORIS

Página **46**

LLOCS D'EXPOSICIÓ

I plànol de la ciutat

EXPOSICIONES

Entrada gratuïta, tots el dies, de 10.00 h a 20.00 h,
del 2 al 17 de setembre de 2017.

Obertura excepcional per als acreditats de
9 a 10h, de dijous 7 a dissabte 9 de setembre.

Del 18 al 22 de setembre, les exposicions romandran obertes prioritàriament per a grups escolars (prèvia cita). El 2016, uns 10.000 alumnes de secundària (tant d'instituts públics com concertats) de tota França, e inclús d'Espanya, van visitar les exposicions comentades per experts del món de la fotografia. Aquest any, les exposicions seran comentades per Zohra Bensemra, Ferhat Bouda, Bertrand Gaudillère, Isadora Kosofsky, Frédéric Lafargue, Frédéric Noy, Pierre Terdjman i Jean-François Leroy.

ZOHRA BENSEMRA / Reuters

Vides que pengen d'un fil

Amb 24 anys, Zohra Bensemra es va adonar que tenia una missió a la vida: mostrar al món com les guerres destrossen vides i posar en evidència l'eterna victòria de l'esperit humà. El seu objectiu acabava de capturar la imatge de les víctimes d'un atemptat suïcida a Algèria, el seu país natal. El seu instint de supervivència es va desenvolupar ràpidament, rodejada constantment de bombardejos, foc de morter i d'atacs aeris. Zohra ha mostrat al món com els civils que viuen a zones de conflicte o de catàstrofe natural (a Líbia, Síria, Irak, Afganistan, Sudan, Tunísia, Pakistan, Macedònia i Somàlia) segueixen amb les seves vides.

El missatge que Zohra Bensemra vol transmetre amb la seva obra és que totes les persones són iguals, independentment d'on es trobin i de quina sigui la seva religió o nacionalitat. **Église des Dominicains**



Canon
GLOBAL PARTNER

VISITA EL ESPACIO CANON SPACE EN EL PALACIO DE CONGRESOS DE PERPIGNAN, VISA POUR L'IMAGE.

4 - 9 septiembre 2017



© Michael 'Nick' Nichols, Canon Master

Todos contamos historias. A los clientes, a los amigos, a la familia, al mundo.

Ayudar a los fotógrafos a que cuenten sus historias es el propósito de nuestro espacio, Canon Space, en el festival internacional de fotoperiodismo Visa pour l'Image de este año.

Te ofrecemos la posibilidad de probar nuestros últimos productos y que los técnicos de Canon Professional Services chequeen y limpien tu cámara. No solo eso, los fotógrafos de Agence VU podrán hacerte una foto, o también puedes inspirarte con la exposición del trabajo de Michael "Nick" Nichols, fotógrafo de naturaleza de fama mundial.

Será un placer verte allí.

DANIEL BEREHULAK

per a *The New York Times*

“Ens estan matant com a animals”

Aquest reportatge sobre la guerra contra la droga del president Rodrigo Duterte a Filipines endinsa l'espectador en una realitat dura i perturbadora. Sis mesos després de ser escollit, més de 2.000 persones van morir per ferida de bala a mans de la policia. I moltes altres van ser assassinades per justiciers que seguien el missatge de Duterte de “matar-los a tots”. La passada tardor, Daniel Berehulak va viure cinc setmanes a Manila. Va treballar amb un periodista local per cobrir 41 escenes de crim, que es van endur la vida de 57 persones. Però no es va limitar a comptar cadàvers: va anar a conèixer les famílies afectades, es va interessar per les seves històries i va descobrir contradiccions als informes policials. També va visitar les presons i va assistir a molts funerals.

L'Atelier d'urbanisme



Por entonces, vivía en Moscú. Había viajado allí para hacer un reportaje sobre las personas que vivían cerca de la estación espacial rusa de Baikonur. La imagen que más tarde se convertiría en la portada de mi libro *Satellites* fue una de las pocas que tomé usando película negativa. La imagen es del año 2000, en la República de Altái, en Rusia.

Hacia años que no había vuelto a ver ese negativo, después de recortar el que escogí y haber archivado el resto en una caja que raramente abría. Cuando lo rescaté, no pude evitar reírme. Me impresionó, y emocionó, lo que mostraba: la magia absoluta que flotaba a mi alrededor y de la que no era consciente. Ahí estamos, rodeados por una nube de mariposas, volando alrededor de los restos de un cohete espacial Soyuz, mientras unos chicos del campo lo desmontaban para chatarra. En total usé menos de la mitad del rollo de película. Desde el ángulo y la composición básica que escogí, disparé tres veces. Hoy día, eso no habría pasado.

Descubre más historias en canon-europe.com/pro



© Jonas Bendixsen @magnumphotos - Satellites

Canon

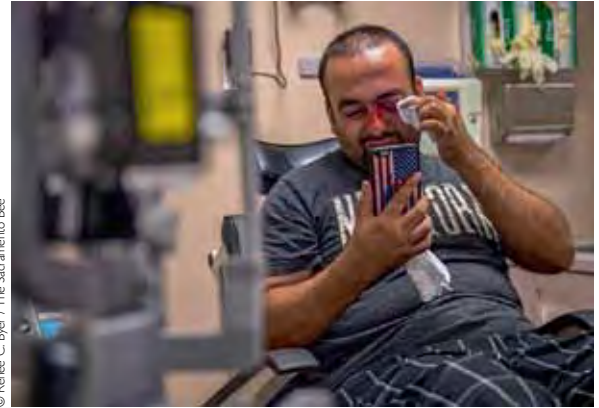
Live for the story_

FERHAT BOUDA / Agence VU'

Guanyador del Premi Pierre et Alexandra Boulat 2016, patrocinada per la Scam

Els berbers al Marroc, una cultura que resisteix

La cultura berber és una de les més antigues, però també una de les més amenaçades al nord de l'Àfrica. Els amazigh (berbers) ocupen un ample territori, que s'estén des de les costes atlàntiques del Marroc fins a l'oasi de Siwa a Egipte. Al no poder-se classificar dins de cap de les següents categories: Estat-nació, nòmades o sedentaris, musulmans, cristians o jueus, els berbers són sospitosos d'heretgia pels poders nord-africans, i són sovint víctimes de repressió, separació, i fins i tot persecució. Es troben profundament arrelats a les seves tradicions i reivindiquen la seva identitat. Es tracta clarament d'un acte de resistència contra l'assimilació i l'oblit dins del qual es veuen sumits. El projecte Ferhat Bouda té com a objectiu documentar la vida dels berbers al Marroc, on aquests viuen majoritàriament. A més, aquest projecte pretén defensar la cultura i la resistència d'aquest poble. **Chapelle du Tiers-Ordre**



© René C. Byer / The Sacramento Bee



© René C. Byer / The Sacramento Bee

RENÉE C. BYER

Una nova lluita

La vida als Estats Units per als refugiats afganesos

Van lluitar al costat de les tropes de l'exèrcit nord-americà a Afganistan, arriscant les seves vides. Van contribuir a l'esforç dels soldats dels Estats Units: alguns eren intèrprets, altres metges, diplomàtics o enginyers. Malauradament, degut als seus vincles amb els Estats Units, van ser víctimes d'atacs mortals per part dels talibans i dels seus simpatitzants. En quant el Congrés nord-americà es va assabentar d'aquesta amenaça, va decidir atorgar visats especials per entrar als Estats Units a aquests veterans de guerra, en agraïment pel seu suport. Més de 2.000 afganesos s'han instal·lat des de llavors en territori nord-americà, i molts d'ells confessen estar profundament decebuts. Als seus països exercien professions reconegudes i qualificades. Ara es troben relegats als barris marginals o de classe baixa, envoltats de pobresa i d'un alt índex de criminalitat. De vegades, perden tota esperança.

Couvent des Minimes

ALVARO CANOVAS / Paris Match
Mossul, una amarga reconquesta

El 17 d'octubre de 2016, el Primer Ministre iraquí Haider al-Abadi anunciava amb aquestes paraules el principi de la ofensiva per reconquerir Mossul: "Declaro que avui comencen les operacions per alliberar-vos de la violència i del terrorisme de l'Estat Islàmic". No obstant això, a finals de juny de 2017, la ciutat encara no ha estat alliberada del tot. La franja oest segueix majoritàriament en mans dels combatents de l'Estat Islàmic. A més, milers de civils han perdut la vida. Des de l'inici de la batalla, Alvaro Canovas ha acompanyat la unitat d'èlit del contrterrorisme, coneguda com a Forces Iraquianes d'Operacions Especials (ISOF) i també anomenada "Golden Division" pels nord-americans. A més, ha seguit de prop les forces especials de la policia federal iraquiana (ERD). Aquestes fotografies mostren els combats al carrer i el patiment dels civils, atrapats per la guerra. Reconquerir Mossul serà, tant per als iraquians com per a la coalició, la primera gran victòria contra l'Estat Islàmic. Però, a quin preu?

Covent des Minimes



SARAH CARON per Le Figaro Magazine
In-xa-Al-lah Cuba !

L'Havana: les seves façanes antiquades, els seus cotxes americans vells i sorollosos, el seu mític Malecón, la seva espectacular catedral... i la seva futura mesquita. Diluïda entre tots aquests clixés cubans, una discreta comunitat musulmana va cobrant importància poc a poc des de fa uns anys. El primer lloc de culte islàmic es va inaugurar recentment gràcies a la inversió de l'Àrabia Saudita. A Cuba, on els accessos al món exterior es troben bloquejats i vigilats per l'estat, aquesta comunitat musulmana intenta (amb entusiasme, però no sense dificultats) practicar i aprofundir en la seva nova fe, mentre espera la construcció de la primera mesquita, que està prevista en els propers anys.

Église des Dominicains

STEPHEN DOCK

El tràfic de persones, una xacra per al Nepal

Al Nepal, un dels països més pobres del món, homes i dones abandonen a diari les zones rurals buscant una vida millor a la ciutat o a l'estranger. Molts d'ells són pobres, no han rebut cap educació i estan desesperats. Tot això els converteix en un blanc fàcil per als traficants de persones. Moltes noies joves acaben a bordells a l'Índia i a Malàisia, molts nens pateixen abusos en falsos orfenats, i centenars d'homes moren treballant a la construcció als països del Golf. En els últims vint anys, el tràfic il·legal de persones ha anat en augment. Actualment, es tracta del tercer crim més lucratiu a nivell mundial, després del tràfic d'armes i del narcotràfic.

Couvent des Minimes



STANLEY GREENE / NOOR

Homenatge

14 de febrer de 1949, Nova York – 19 de maig de 2017, París

Va començar la seva carrera fent fotos de moda i retratant tot l'univers rock i punk a Califòrnia, fins que va canviar de rumb per concentrar-se en el fotoperiodisme. L'obra de Stanley Greene és immensa. Va recórrer el món i tots els seus conflictes: Síria, Iraq, Afganistan, Ucraïna... Però amb Txetxènia va establir un vincle especial: no va deixar de denunciar els danys infligits a la població civil. Per rendir-li homenatge, hem fet una selecció d'algunes de les seves fotografies, escollides de forma totalment subjectiva. Aquesta és una oportunitat única per gaudir de la seva obra i conèixer-la millor.

Exposició produïda per L'Arche du Photojournalisme

Théâtre de l'Archipel



ED KASHI / VII
Nova epidèmia

La malaltia renal crònica d'origen desconegut (CKDu, segons les sigles en anglès) ha estat formalment identificada a Orient Mitjà, Àsia, Àsia del Sud i Amèrica Central. Es tracta d'una epidèmia mortal, que afecta sobretot als treballadors agrícoles i a les seves famílies, que pertanyen als estrats més joves i pobres de la societat. Durant els últims quatre anys, Ed Kashi ha recorregut Nicaragua, El Salvador, Índia i Sri Lanka per documentar aquesta malaltia, que actualment ha arribat fins a Amèrica del Sud, i que podria estendre's més en el futur. Aquest projecte mostra l'impacte multigeneracional de la malaltia, així com el patiment dels agricultors i es centra en els aspectes humans de la crisi.

Couvent des Minimes

MERIDITH KOHUT per a The New York Times
Veneçuela a la vora de l'abisme

Aquest és el retrat detallat d'un país a la vora de la fallida. Encara que Veneçuela disposi de les reserves petrolíferes conegudes més importants del món, els anys de corrupció en el govern i les polítiques econòmiques ineficaces han provocat una greu crisi econòmica al país. L'exposició mostra la vida dels veneçolans que lluiten per sobreviure,

malgrat l'escassetat d'aliments i medicines, l'augment de la delinqüència i el seu govern repressiu. Meredith Kohut ha fotografiat els veneçolans que acudeixen en massa a les mines il·legals d'or, als que van escollir fugir de la crisi, als que van decidir quedar-se i lluitar, sortint al carrer per unir-se a les grans manifestacions contra el govern, que s'han saldat amb més de 100 morts i més de 2.000 ferits.

Couvent des Minimes



ISADORA KOSOFSKY

Menors : la vida durant i després de la presó

Aquesta exposició presenta dos projectes de llarg recorregut sobre els menors a les presons, realitzats a Albuquerque, Nou Mèxic. Ens mostren la vida d'aquests adolescents, de les seves famílies, mentre ens endinsem en el seu empresonament, la seva vida privada, els seus amors i el seu patiment. Aquest treball aborda alguns aspectes del sistema de justícia penal als Estats Units, un país que compta amb la major població de presos del món. Isadora Kosofsky ha seguit durant cinc anys la vida de dos germans. Vinny té 13 anys quan el condemnen per haver apunyalat l'agressor de la seva mare. David, de 19 anys, ja ha estat a la presó en diverses ocasions per tràfic de drogues. El reportatge sobre Alysia comença quan està a la presó, amb 16 anys, i es prolonga fins a l'actualitat. Amb 21 anys es troba en llibertat, s'ha casat i és mare.

Couvent des Minimes



Tumult i soledat a l'Àfrica

Marco Longari, responsable de fotografia de l'Agence France-Presse a Àfrica, viu a Johannesburg, Sud-àfrica. Al llarg dels anys, ha observat de prop el seu continent preferit. Àfrica és un continent poderós, espoliat i que sovint pateix tensions polítiques i crisis institucionals. No obstant això, per a Marco Longari, resulta impossible reduir el continent africà a un territori arrasat pels conflictes i la corrupció, ja que es troba en constant mutació.

Hôtel Pams

LU GUANG

Desenvolupament i contaminació

En qüestió de tres dècades i després de sortir exhausta de la Revolució Cultural, la Xina s'ha convertit en la segona potència econòmica del món. Des de fa dotze anys, Lu Guang recorre el seu país per mostrar les conseqüències d'aquest desenvolupament sense precedents. A les seves fotografies, veiem com els set rius més importants del país s'han convertit en les clavegueres de centenars de milers de fàbriques. A més, observem com les mines a l'aire lliure de Mongòlia Interior han destruït els camps de pastura. També ens apropa a les llars sense aigua corrent dels "pobles del càncer", així com als orfenats improvisats. Lu Guang ens mostra imatges brutals, que revelen el fràgil equilibri entre l'home i la natura.

Comissari de l'exposició: Jean Loh

Couvent des Minimes



LORENZO MELONI / Magnum Photos

La caiguda del califat

El juny de 2014, Abou Bakr al-Baghdadi, líder de la organització jihadista Estat Islàmic, proclama a Mossul l'establiment d'un califat a Irak i a Síria, alterant així l'equilibri de poders a Orient Mitjà i desestabilitzant les fronteres de tota la zona.

No obstant això, el 2015 l'Estat Islàmic pateix derrotes significatives a Síria, Kobane i Palmira. L'alliberació de Sirte, a Líbia, posa fre als desitjos expansionistes del califat a Àfrica.

La pressió augmenta contra la organització jihadista a Orient Mitjà, i a finals de 2016, l'exèrcit iraquí entra a Mossul, tallant l'eix vital entre Irak i Síria. La guerra contra l'Estat Islàmic ha creat una crisi humanitària sense precedents, sembrant el caos i obligant a centenars de milers de civils a fugir de casa seva.

Exposició co-produïda per la Fundació Photographic Social Vision.

Couvent des Minimes

**MICHAEL NICHOLS / National Geographic
A Wild Life**

Aquesta exposició presenta el treball d'un dels fotoperiodistes de natura més respectats e innovadors: Michael Nichols. Les seves fotografies exploren la interacció dinàmica entre l'home i la natura, així com el seu impacte sobre: l'hàbitat dels animals i les polítiques d'ordenació del territori, la cultura dels safaris, la caça furtiva, els zous i els programes de cria en captivitat i d'alliberament. Aquesta feina també insisteix en la importància de la deontologia, que resulta essencial en la fotografia de la fauna salvatge. Nichols ha col·laborat amb alguns dels més grans defensors del medi ambient, com per exemple Jane Goodall i Mike Fay. La seva excepcional obra fotogràfica convida al respecte de la terra i de tots aquells que comparteixen els seus recursos.

Couvent des Minimes



Photo Michael Nichols / National Geographic Creative



Photo Michael Nichols / National Geographic Creative



Darcy Padilla / Agence VU'

Guanyadora del Premi Canon de la Dona

**Fotoperiodista 2016 patrocinat per la revista ELLE
Dreamers**

La reserva índia de Pine Ridge és un dels llocs més pobres dels Estats Units, amb una taxa d'atur del 85 % i amb la segona esperança de vida més baixa a l'hemisferi oest després d'Haití: 47 anys per als homes i 52 per a les dones. A més, aquesta comunitat també s'enfronta a la xacra de l'alcoholisme i de l'addicció a la metanfetamina. Aquest reportatge es centra en els membres de la tribu, liderats per dones activistes, que s'enfronten als problemes socials i que lluiten per conservar la cultura lakota.

Église des Dominicains

ANGELA PONCE ROMERO

Guanyadora del Visa d'or humanitari del Comitè Internacional de la Creu Roja (CICR) 2017

Ayacucho

Durant el període de guerra civil i terrorisme al Perú (1980-2000), un 20% de les morts i desaparicions van ser de dones. Moltes les van assassinar, altres les van reclutar per la força grups subversius, i altres les van casar en contra de la seva voluntat i van ser víctimes d'abusos sexuals. Les supervivents també van patir la desaparició o la mort dels seus éssers estimats. Avui, superen el seu dolor per seguir buscant veritat i justícia.

Palais des Corts



EMANUELE SCORCELLETTI

per *Le Figaro Magazine*
Una Itàlia destrossada

El 24 d'agost de 2016, un terratrèmol de magnitud 6,2 va destruir la regió italiana de Le Marche, i es va endur la vida de 300 persones. Aquest va ser el primer episodi d'una espantosa sèrie de terratrèmols que no es va aturar fins el passat 18 de gener. En sis mesos, aquests tremolors frenètics van destruir províncies senceres, van esborrar del mapa desenes de pobles i van provocar més de 40.000 desplaçats. Per mostrar els fantasmes d'aquesta Itàlia damnificada i sovint oblidada, Emanuele Scorcelletti es va desplaçar en diverses ocasions fins a aquestes terres destrossades. Amb les impressionants ruïnes, desapareix un tros de l'ànima i del patrimoni d'un país.

Couvent des Minimes

**VLAD SOKHIN / Cosmos /
Panos Pictures / Iaif
Warm Waters**

Des del nord d'Alaska fins els confins de Nova Zelanda, passant per Oceania, Vlad Sokhin ha recorregut el planeta per fotografiar les conseqüències de l'escalfament global provocat per l'home.

Cada cop són més freqüents els ciclons de categoria 5 que assoten les illes Fiji i Vanuatu, el permagel que es fon sota les cases dels indígenes americans d'Alaska, les tempestes, la sequera, les inundacions i l'augment del nivell del mar. Tots ells amenacen comunitats senceres. Els habitants de l'Àrtic i del Pacífic són les primeres víctimes del canvi climàtic i encapçalen la lluita contra aquest fenomen. Molts d'aquests pobles autòctons es mostren optimistes i no es rendeixen. En comptes de ser víctimes del canvi climàtic, intenten trobar solucions innovadores, que els permetin quedar-se a la terra dels seus avantpassats.

Couvent des Minimes



© Amy Toensing / National Geographic Magazine / National Geographic Creative



**AMY TOENSING
Vídues**

En certes regions del món, el fet que una dona perdi el seu marit és sinònim de mort social. Quan es queda vídua, es troba condemnada, al igual que els seus fills, a viure al marge de la societat. En aquestes cultures tradicionals, la vida de la dona està condicionada per la dels homes. Primer pel seu pare, més tard pel seu marit. Quan aquest últim mor, la dona es troba en una situació molt vulnerable i sol ser víctima d'abusos, ja que necessita algú que la mantingui. Aquesta exposició es centra en les dificultats de la viduïtat i en la lluita que duen a terme les dones a Bòsnia, a l'Índia i a Uganda.

Aquest projecte ha estat parcialment finançat pel Pulitzer Center on Crisis Reporting i National Geographic Magazine

Palais des Congrès

LARRY TOWELL / Magnum Photos
Standing Rock

Els sioux es van oposar al projecte de l'oleoducte Dakota Access Pipeline a Dakota del Nord, que amenaçava amb destruir llocs sagrats i amb contaminar l'aigua potable, organitzant campaments d'oració. Aquesta mobilització va desembocar en la reunió més gran d'indígenes americans des de fa més d'un segle, i va comptar amb el suport d'unes dues-centes tribus. Durant l'estiu de 2016, 5.000 manifestants indígenes americans i militants van acampar a la vora del Cannonball River. Degut a la gran pressió social, el 4 de desembre de 2016, el govern nord-americà va anunciar que s'aturava la construcció de l'oleoducte. Dos mesos més tard, per ordre del president Trump, un grup de policies armats fins les dents va entrar als campaments, a bord de vehicles blindats. Van detenir i evacuar per la força els últims manifestants.

Couvent des Minimes



LAURENT VAN DER STOCKT
per Le Monde / Getty Images
Reportage
La batalla de Mossul

Després de les batalles contra la organització Estat Islàmic a Ramadi, Faluja i altres ciutats i pobles de la província d'Anbar, les forces armades iraquianes van llançar una ofensiva per reconquerir Mossul a mitjans d'octubre de 2016, amb l'ajuda de la coalició internacional.

La operació promet ser llarga i perillosa. S'ha de lluitar contra milers de jihadistes, que compten amb el domini del territori, amb finançament i amb centenars de cotxes suïcides i de drones. La seva capital simbòlica s'ha convertit en el front de batalla. Malauradament, a dins encara hi viuen un milió i mig d'habitants.

Couvent des Minimes



RAFAEL YAGHOBZADEH

Guanyador del Premi de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik 2017

Ucraïna: d'una guerra a una altra

A la frontera entre Europa i Rússia, el conflicte a l'est d'Ucraïna entre l'exèrcit ucraïnès i els separatistes de les Repúbliques Populars de Donetsk i Luhansk segueix obert. Des de el dia a dia de la població que viu al llarg de la línia de contacte, fins el retorn dels soldats ucraïnesos del front de combat, Rafael Yaghoبزadeh torna a abordar aquesta guerra, que ja s'ha endut la vida de més de 10.000 persones, i n'ha desplaçat més de 2 milions des de l'inici de les hostilitats el 2014.

Couvent des Minimes

PRENSA DIARIA

La premsa internacional expone las mejores imágenes del año y compete por el Visa d'or de la Prensa Diaria 2017.

Caserte Gallieni



© Burhan Ozbilic / The Associated Press - World Press Photo of the Year

WORLD PRESS PHOTO

Podréis ver este concurso, referente mundial del fotoperiodismo, en un espacio de exposición privilegiado de Perpignan.

Couvent des Minimes

DAVID DOUGLAS DUNCAN

Duncan – Picasso

El 1956, David Douglas Duncan, cèlebre fotògraf nord-americà i reporter de guerra per a la revista *Life*, visita Pablo Picasso a la seva vil·la "La Californie", a Cannes.

A partir d'aquell moment, neix una gran amistat entre els dos genis, que durarà fins a la mort de Picasso, l'any 1973. Les fotografies de David Douglas Duncan, que s'han convertit en veritables icones del segle vint, ens endinsen en la intimitat, la creativitat i la vida amorosa de Pablo Picasso i de la seva última parella, Jacqueline. Els negatius de les fotografies de David Douglas Duncan es troben al Harry Ransom Center de la Universitat de Texas, a Austin.

Horaris de visita : tots els dies, de 10.30 a 18.30, fins el 30 de setembre.

Centre d'art contemporain Walter Benjamin

Place du Pont-d'En-Vestit - 66000 Perpignan

Per a més informació : 04 68 66 33 18 o perpignan.culture@mairie-perpignan.com - www.mairie-perpignan.fr

LES VETLLADES

*Del 4 al 9 de setembre, a les 21.45 h,
al recinte del Campo Santo.*

*En cas de pluja, no disposem d'un espai
alternatiu de projecció.*

Les vetllades de Visa pour l'Image repassen els esdeveniments més destacats des de setembre de 2016 fins l'agost de 2017. Cada vespre, de dilluns a dissabte, les projeccions comencen per una «cronologia» que repassa dos mesos de l'actualitat de l'any transcorregut. Seguidament, es desenvolupen diferents temes i punts de vista vinculats amb els fets de societat, amb els conflictes, els temes dels quals es parla i dels quals es calla, i l'estat actual del món. Visa pour l'Image també proposa retrospectives sobre fets o personalitats importants de la història. Els diferents premis Visa pour l'Image són concedits en el marc d'aquestes vetllades.

FORMEN PART DEL PROGRAMA D'AQUESTA EDICIÓ 2017

L'actualitat de l'any en tots els continents : guerres, crisi, política, esdeveniments insòlits, esports, cultura, ciència, medi ambient...

- Refugiats a les portes d'Europa e immigració en el món.
- Situació actual de : Síria - Irak - Estat Islàmic
- Fam a l'Àfrica Oriental
- Retrospectiva de Fidel Castro
- Eleccions presidencials nord-americanes
- 1917, un any de canvis : Revolució russa...
- Homenatge a Chuck Berry, Leonard Cohen...
- 10 anys de la revista *Polka*

VSD fa 40 anys

- Homenatge a Krzysztof Miller i Stanley Greene
- *Journey Man* de Thomas Haley a les edicions Erick Bonnier

ELS PREMIS I

ELS VISA D'OR ARTHUS-BERTRAND

Els Visa d'or 2017 recompensen els millors reportatges realitzats entre setembre 2016 i agost 2017.

Els trofeus són una creació dels **tallers Arthus-Bertrand**.

ELS PREMIS

PREMI ANI-PIXTRAKK

Des de fa disset anys, l'Associació Nacional d'Inconògrafs (ANI) organitza lectures de portafolis durant la setmana professional del festival Visa pour l'image-Perpignan i rep a més de 400 fotògrafs amb perfils diferents per aconsellar-los i orientar-los. Al final del festival, ANI convocarà un jurat per escollir tres guanyadors entre els seus favorits i acabarà anunciant el guanyador del premi ANI-PixTrakk. El guanyador d'aquesta vuitena edició, **Jérémie Jung / Signatures**, rebrà el premi ANI de 5.000 euros atorgat per **PixTrakk** durant la vetllada de projecció de **dimecres 6 de setembre**. L'obra guanyadora s'exposarà en el marc dels "Visa de l'ANI" als Gobelins (Escola de la Imatge) del 6 al 24 de novembre de 2017.

PREMI CARMIGNAC DE FOTOPERIODISME

El Premi Carmignac de fotoperiodisme es complau en col·laborar per tercer any consecutiu amb el Festival Visa pour l'Image, on anunciarà el guanyador de la seva 8^a edició, durant la vetllada de **dimecres 6 de setembre**. Creat el 2009, el Premi Carmignac de fotoperiodisme té com a missió donar suport i promoure un projecte fotogràfic i periodístic d'investigació cada any, en una regió del món on les llibertats i els drets humans es vegin amenaçats. Cada any, un jurat internacional convoca una candidatura que té per tema una regió del món o un tema concret. En la 8a edició ha estat el torn de "L'esclavitud i el tràfic de persones". Aquest premi està dotat d'una beca i té com a objectiu donar suport a un estudi d'investigació. El Premi Carmignac contribueix a realitzar un reportatge amb el suport de la **Fundación Carmignac**, que després finança una exposició itinerant i la publicació d'un llibre monogràfic.

Per a més informació: Emeric Glayse i Valentine Dolla :
prix@carmignac.com - www.fondation-carmignac.com

GETTY IMAGES GRANTS FOR EDITORIAL PHOTOGRAPHY

Getty Images es complau en anunciar, amb ocasió del festival Visa pour l'Image - Perpignan, els guanyadors del seu programa de beques en l'àmbit de la fotografia editorial per l'any 2017.

Getty Images dona suport als fotoperiodistes i a la comunitat de creadors, invertint més de 1.4 milions de dòlars en el seu programa. Creat el 2004, aquest últim té com a objectiu construir un univers d'imatges cada cop més contundents, que permetin tant als fotoperiodistes, com als directors de cine i creadors sensibilitzar el públic sobre les problemàtiques socials i culturals. Ja són 68 els fotoperiodistes que han immortalitzat temes cada cop més inesperats e innovadors. Getty Images anunciarà els guanyadors de l'any 2017 amb ocasió de la vetllada de **dijous 7 de setembre**, i presentarà els projectes guanyadors **divendres 8 de setembre** a les 15h, a l'auditori Jean-Claude Rolland del Palais des Congrès (**acreditació obligatòria**).
<http://wherewestand.gettyimages.com/grants/>

PREMI PIERRE & ALEXANDRA BOULAT

El premi Pierre & Alexandra Boulat, que aquest any compta el suport de la **Scam** per tercer any consecutiu, permet que un fotògraf realitzi un projecte de reportatge inèdit.

El premi de 8.000 euros s'entregarà al guanyador, **Romain Laurendeau**, durant la vetllada de projecció de **dijous 7 de setembre**, pel seu reportatge sobre llocs secrets i clandestins a Algèria, on els joves poden expressar-se lliurement, lluny de la mirada de la societat i de la seva perillosa estigmatització.

Més informació a : pierrealexandraboulat.com

Contacte : annie@cosmosphoto.com

PREMI CAMILLE LEPAGE 2017

L'associació Camille Lepage – On est ensemble es va crear el 20 de setembre de 2014, uns mesos després de la mort de Camille Lepage a la República Centreafricana.

Aquesta associació té com a objectiu promoure la memòria, el compromís i el treball de Camille.

CDP Éditions - Collection des photographes ha tingut el gran detall de publicar l'últim treball de Camille Lepage. Tots els diners que es recaptin amb la venda d'aquest llibre, es dedicaran íntegrament a l'associació Camille Lepage – On est ensemble. Aquesta iniciativa contribuirà a finançar una part del premi Camille Lepage, dotat amb 8.000 euros, que té com a finalitat apadrinar el treball d'un fotoperiodista a llarg termini.

Aquest any, per primera vegada, la societat d'autors de les arts visuals i de la imatge (**SAIF**) es compromet a col·laborar amb l'**associació Camille Lepage – On est ensemble** per finançar aquest premi, que serà entregat al guanyador de 2017, **Pierre Faure**, pel seu reportatge sobre l'augment de la pobresa a França durant la vetllada de **dijous 7 de setembre**.

Per a més informació : camillelepageaward@gmail.com

PREMI DE LA VILLE DE PERPIGNAN RÉMI OCHLIK 2017

Aquest serà el dotzè any que els directors de fotografia de publicacions internacionals esmentats decideixen, a finals de juny, el guanyador del Premi de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik.

Voten aquell que, segons ells, ha estat el millor jove fotògraf de l'any, per raó d'haver realitzat entre 2016 i 2017 el millor reportatge, tant si ha estat publicat com si no ho ha estat. El premi, dotat amb 8.000 euros concedits per la **Ville de Perpignan**, serà entregat en el marc de la vetllada del **divendres 8 de setembre**. El guanyador de 2017 ha estat **Rafael Yaghobzadeh** pel seu treball sobre l'Ucraïna.

PREMI CANON DE LA DONA FOTOPERIODISTA 2017

Per dissetè any consecutiu, Canon i Visa pour l'Image entreguen el Premi Canon de la Dona Fotoperiodista, que compta amb el suport de la revista *ELLE*, a una fotògrafa, per premiar la seva contribució al fotoperiodisme.

El premi, dotat amb 8.000 euros, permetrà a la guanyadora finançar un nou projecte apassionant,

que s'exposarà a l'edició 2018 del festival. La guanyadora d'aquest 2017, **Catalina Martin-Chico** / Cosmos, ha estat recompensada per al seu reportatge sobre l'explosió de la natalitat entre els antics membres de les FARC a Colòmbia després de l'acord de pau. Rebrà el premi durant la vetllada de **dissabte 9 de setembre**. L'obra de Darcy Padilla (guanyadora de 2016) sobre les dones de la reserva indígena de Pine Ridge, Dakota del Sud, s'exhibirà aquest any.

Per a més informació :

Images Evidence : canon-award@orange.fr

Canon France - Cécile Fayet : cecile_fayet@cf.canon.fr

PREMI DE FOTOGRAFIA FUNDACIÓ YVES ROCHER

En col·laboració amb « Visa pour l'Image – Perpignan », la Fundació Yves Rocher - Institut de France ha creat el Premi de Fotografia Fundació Yves Rocher.

Aquest premi s'atorgarà, en la seva tercera edició, a un fotògraf professional que desitgi realitzar un treball periodístic entorn a problemàtiques relacionades amb el medi ambient, les relacions entre l'Home i la Terra o als grans reptes del desenvolupament sostenible.

El guanyador d'aquesta edició, **Fausto Podavini**, rebrà el premi, dotat amb 8.000 euros per la **Fundació Yves Rocher**, durant la vetllada de projecció de **dissabte 9 de setembre**, pel seu projecte de reportatge sobre els canvis socials a Etiòpia i a Kènia, vinculats a la construcció d'infraestructures a la vall de l'Omo.

Més informació a : prixphoto@yrnet.com

LELS VISA D'OR

El **Visa d'or de la premsa diària** es lliurarà el **dimecres 6 de setembre**.

Per sisena vegada, **Perpignan Méditerranée Métropole** ofereix un premi de 8.000 euros al guanyador del Visa d'or categoria Premsa Diària.

El **Visa d'or Magazine** s'entregarà el **divendres 8 de setembre**.

Per desena vegada, la **Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée** ofereix un premi de 8.000 euros al

guanyador del Visa d'or categoria Magazine.

- Daniel Berehulak per a *The New York Times* : Filipines «Ens estan matant com a animals»
- Édouard Elias per *Time* i *VSD* : El pou 77, els lluitadors del foc
- Antonio Faccilongo : Habibi - La fecundació in vitro per a les dones de presoners palestins
- Sébastien Van Mallegem : «Réagir» - Hauts-de-France, una de les regions més pobres de França

El **Visa d'or Paris Match News** s'entregarà el **dissabte 9 de setembre**.

Per desena vegada, **Paris Match** ofereix un premi de 8.000 euros al guanyador del Visa d'or categoria News.

- Patrick Chauvel per *VSD* : La batalla de Mossul
- Emanuele Satolli per *Time* : La batalla de Mossul
- Goran Tomasevic / Reuters : La batalla de Mossul
- Laurent Van der Stockt per *Le Monde* / Getty Images Reportage : La batalla de Mossul

Visa d'or humanitari del Comitè Internacional de la Creu Roja (CICR)

Aquest premi va dirigit a fotoperiodistes professionals. Per a la seva setena edició, el premi Visa d'or humanitari del CICR recompensarà el fotoperiodista que sàpiga il·lustrar la problemàtica de les dones a la guerra. El jurat serà especialment sensible als fotoreportatges que insisteixin en temes específics, tals com dones víctimes de violència sexual, dones combatents o dones cap de la família en absència de l'home, ja sigui per estar detingut, haver marxat de casa o haver mort en combat. Creat fa més de 150 anys, el **CICR** té com a missió prestar assistència i protecció a les poblacions en temps de conflictes armats o altres situacions de violència. La seva tasca s'estén a uns seixanta països.

Aquest premi, dotat amb 8.000 euros pel CICR, s'entregarà aquest any a **Angela Ponce Romero**, pel seu reportatge sobre les persones desaparegudes durant el ferotge conflicte de Perú, que enfronta des de fa 50 anys les forces governamentals contra la guerrilla

Sendero Luminoso. S'entregarà durant la vetllada de projecció de **dijous 7 de setembre**.

Per a qualsevol informació sobre aquest premi: Frédéric Joli : fjoli@icrc.org

Visa d'or de la Informació digital franceinfo:

La segona edició del Visa d'or de la Informació digital franceinfo la organitza el festival amb el suport dels mitjans audiovisuals públics, **France Médias Monde, France Télévisions, Radio France i INA**.

Realitat virtual, interactivitat, vídeos editats i publicats a les xarxes socials...

Davant del flux permanent d'informació, el Visa d'or de la Informació digital franceinfo: recompensa un projecte, un contingut, una creació que proposi un enfocament interessant de la informació.

Aquest premi estarà dotat amb 8.000 euros i s'entregarà durant la vetllada de **dijous 7 de setembre**.

Contacte : webdocu@orange.fr

Visa d'or d'honor de Le Figaro Magazine

El Visa d'or d'honor pretén recompensar el treball d'un fotògraf consagrat que segueixi actiu, pel conjunt de la seva carrera professional.

Un grup de directores de fotografia de revistes internacionals determinarà el guanyador d'aquesta cinquena edició.

Le Figaro Magazine ha dotat aquest Visa d'or amb 8.000 euros. El premi serà entregat durant la vetllada del **divendres 8 de setembre**.

ALTRES CITES

Setmana professional del **4 al 9 de setembre**.

PALAIS DES CONGRÈS

2e Bureau e Images Evidence us rebran al Palais des Congrès, seu del Festival. Allà es farà entrega de les acreditacions, els dossiers de premsa, es donarà informació...

Trobades amb els fotògrafs

Obertes als professionals i al gran públic, tindran lloc tots els matins, des de **dilluns 4 fins dissabte 9 de setembre**, a la sala Charles Trenet. **Entrada lliure**.

L'agenda d'aquestes trobades està disponible a www.visapourlimage.com

Lectura de portfolios / Associació Nacional d'Iconògrafs francesa

Els fotògrafs lliuren els seus dossiers de presentació a l'**Associació Nacional d'Iconògrafs francesa** (A.N.I.) de 10.00 a 13.00 h i de 15.00 a 18.00 h, des de **dilluns 4 fins dissabte 9 de setembre**.

Per tercer any consecutiu, **nombrosos directors internacionals de fotografia i fotògrafs que exposen al festival**, ens honoren amb la seva participació en aquestes lectures de portfolios, junt amb els membres de l'ANI, des de **dimarts 5 fins divendres 8 de setembre**. **Acreditació obligatòria**.

El centre de premsa

Les agències d'arreu del món disposen d'una oficina de presentació al 2ⁿ pis. De **dimarts 5 fins dissabte 9 de setembre**. **Acreditació obligatòria**.

Reddot i el espai wifi Orange us rebran al 1^{er} pis. **Acreditació obligatòria**.

Central Dupon Images, laboratori fotogràfic i col·laborador històric, us rebrà al 2ⁿ pis.

Days Japan us rebrà al 2ⁿ pis. **Acreditació obligatòria**.

CANON, dona suport al fotoreportatge dins l'espai Canon Experience. Ens trobareu a la planta baixa del Palais des Congrès. **Entrada lliure**.

Canon, marca mundial de càmeres fotogràfiques, s'enorgulleix de col·laborar en el festival Visa pour l'Image de Perpinyà per 28è any consecutiu. Per aquesta edició del Festival Internacional de Fotoperiodisme, proposem un programa d'activitats i d'esdeveniments per mostrar el nostre suport al fotoreportatge i als seus autors.

L'espai Canon Experience, situat a la seu del festival (el Palais des Congrès) serà l'aparador de les nostres últimes innovacions tecnològiques en el camp de la fotografia. Els visitants podran provar els nostres nous productes, des de la captura fins a la impressió. Canon exposarà l'obra de Michael Nichols, sobrenomenat Nick, Canon Master i fotògraf de natura per a *National Geographic*.

Els fotògrafs acreditats tindran la oportunitat de deixar els seus productes Canon en mans de tècnics experts del Servei Tècnic Professional de Canon (CPS) per fer una revisió o una reparació ràpida. Els professionals podran agafar en préstec les noves càmeres de Canon. Tots els visitants que així ho desitgin, podran ser fotografiats per un fotògraf de l'Agence VU'.

Canon es compromet a donar suport a la propera generació de fotoperiodistes i farà possible que 200 estudiants de fotografia de tota Europa acudeixin al festival Visa pour l'Image. Participaran a tallers, conferències i visites d'exposicions. A més, podran conèixer professionals i presentar el seu portfolio als experts de Magnum Photos. Seguiu-nos a través de Twitter @CanonProNetwork per informar-vos sobre el nostre programa durant el festival Visa pour l'Image a Perpinyà.

**Live Magazine dels fotògrafs
Amb la Scam, Amnistia Internacional,
Fondation Varenne i AFP**

Théâtre municipal, place de la République. **Entrada gratuïta.**

Dimecres 6 de setembre des de les 17h45 fins les 20h30.

18h en punt > Live Magazine dels Fotògrafs. (Obertura de portes a les 17h30. Tancament de portes a les 17h55. No es permetrà l'accés a l'espectacle després del tancament de portes.) Espectacle en francès. Entrada gratuïta fins a completar aforament.

Per primer cop a Visa pour l'Image, un Live Magazine 100 % fotogràfic : amb fotògrafs, periodistes i artistes que es reuneixen a l'escenari per explicar-nos el món amb les seves paraules i les seves imatges, acompanyats de música. El contingut de l'espectacle serà sorpresa i no es permetrà fer fotos ni gravacions. #noreplay #live.

Enlloc d'anar passant les pàgines d'una revista, assistireu a un espectacle al teatre i compartireu les vostres emocions de manera col·lectiva. livemagazine.fr

19h15 > Cita amb la Scam. Es parlarà dels reptes professionals i es farà balanç de la situació dels periodistes independents, del consell nacional de les arts visuals, dels drets dels fotoperiodistes ... 15 minuts per comentar allò que els fotògrafs esperen de la nova ministra després de cinc anys de statu quo.

19h30 > Còctel que comptarà amb la presència dels fotògrafs participants a l'espectacle (aforament limitat, és obligatori reservar amb antelació : india.bouquerel@yahoo.com).

Taula rodona: protecció dels fotoperiodistes
Palais des Congrès, auditori Jean-Claude Rolland.
Acreditació obligatòria. Només en anglès. Dijous 7 de setembre a les 15h.

Els últims cinc anys han sigut especialment difícils per als periodistes: molts han estat assassinats o han ingressat a presó, dels quals la majoria eren autònoms. Una proporció considerable de fotoperiodistes i fotògrafs documentalistes són treballadors autònoms, sense cap suport institucional. Això vol dir que són responsables de la seva seguretat, el seu benestar i el seu desenvolupament professional. **El Comitè per a la Protecció dels Periodistes, Le Manoir i The Rock Peck Trust** organitzen una taula rodona per reflexionar sobre les amenaces que afronten els fotoperiodistes autònoms, les dimensions d'aquest gènere i de la tecnologia digital en l'àmbit de la seguretat del fotoperiodisme, així com allò que fem per instaurar una cultura de la seguretat en el sector dels mitjans de comunicació.

Les 5^{es} "Trobades de la SAIF"

Palais des Congrès, Auditorium Charles Trenet. **Entrada lliure.**

Dijous 7 de setembre de 17h a 19h.

Reforma del dret d'autor a Europa, eleccions i nou govern a França: quines perspectives hi ha per als fotoperiodistes?

El fotoperiodisme s'enfronta des de fa masses anys a molts problemes: crisi de la premsa, disminució dels encàrrecs i dels salaris, apologia de la gratuïtat, i pèrdua de valor de les imatges a internet, obligant els fotògrafs a adaptar-se constantment a tot això.

La tasca del fotoperiodista és magnífica, exigent i perillosa. Molts homes i dones exerceixen aquesta professió cada dia amb passió, per mostrar-nos l'actualitat del món i de les nostres regions. Però en unes condicions econòmiques sovint difícils. No obstant això, necessitem una informació plural i renovada.

En un moment de canvi per al fotoperiodisme i de grans reformes sobre els drets d'autor a Europa (la directiva s'està elaborant) existeix una degradació de la pràctica d'aquesta professió durant aquests cinc últims anys (adopció el 2017 d'un barem mínim per als freelance que imposen salaris ridículament baixos). Ara, després de les recents eleccions a França, aquesta 5a edició de les Trobades de la SAIF farà un repàs de la situació i de la dificultat de l'exercici de la professió, els reptes i les perspectives de millora d'aquest estatut i dels salaris.

(*) La SAIF és l'agència recaptadora dels drets d'autor a França, sobre l'obra original dels autors d'obres visuals en arquitectura, disseny, dibuix, treball 3-D, il·lustració, còmic, pintura, fotografia i escultura.

Conferència Paris Match

Palais des Congrès, sala Charles Trenet. **Entrada gratuïta. Divendres 8 de setembre** de 14h30 a 16h30. **Mossul, mirades de reporters**

Des de l'octubre de 2016 fins el juny de 2017, la batalla per la segona ciutat de l'Iraq ha desencadenat els majors enfrontaments urbans des de la Segona Guerra Mundial. El setge de la ciutat va durar tant com el setge de Stalingrad el 1943.

No obstant això, a diferència de les grans batalles contemporànies, aquesta ha comptat amb una gran cobertura per part de reporters i fotògrafs. Van ser molts els que van poder acompanyar les forces iraquianes en la reconquesta de la ciutat. Malauradament, 24 d'ells van pagar amb les seves vides aquest accés privilegiat a les línies del front.

Els combats van ser d'una violència inaudita. Certes unitats van arribar a perdre fins a un 40 % del seu efectiu. Es va utilitzar tot tipus d'armament, mentre els civils s'amagaven a les seves cases.

Totes les unitats Cada unitat que participava als combats va acollir els periodistes a les seves files.

Aquí tenim les imatges de les seves experiències, en un moment històric, amb el posterior assalt a Rakka, en la caiguda del califat instaurat per l'Estat Islàmic el juny de 2014, en una part de l'Iraq i de Síria.

Comptarem amb la presència de Flore Olive, Alvaro Canovas, Frédéric Lafargue, Régis Le Sommer...

Taula rodona ELLE

Divendres 8 de setembre a les 17h, a la sala Charles Trenet del Palais des Congrès. **Entrada lliure.**

Taula rodona moderada per Katell Pouliquen, redactora en cap d'ELLE i Caroline Laurent-Simon, gran reportera per a ELLE.

Fam a l'Àfrica : la ira de las ONGs

Mentre la fam històrica i el còlera posen en perill milers de vides, sobretot de nens i de dones a Somàlia, Iemen, al nord de Nigèria o al Sudan del Sud (on segueixen les guerres i els problemes) les ONGs fan saltar les alarmes des de fa mesos, enmig d'un enorme silenci. Alerten els dirigents internacionals de que han de trobar solucions per als conflictes que destrossen aquests països i que perpetuen la fam. Els participants exposaran les seves opinions i debatran sobre qui té la responsabilitat, a nivell internacional, per prendre mesures dràstiques i fer front a aquesta situació desastrosa.

LA POUÏRIÈRE

La Librairie éphémère, llibreria oficial del festival.

Obrirà de 10h a 19h, del **2 al 17 de setembre**. Firmes d'autors del **dijous 7 fins dissabte 9 de setembre**.

INSTITUT JEAN VIGO

Espai Nouvelles Écritures (Noves Escriptures), obert de **dissabte 2 al diumenge 10 de setembre** de 10h a 18h*. **Entrada lliure.**

*informarem properament de les programacions especials

ELS LABORATORIS

Els indispensables col·laboradors
que es mantenen en la foscor:

els laboratoris fotogràfics de Visa pour l'Image.

Sense l'ajut dels laboratoris fotogràfics al llarg d'aquestes 29 edicions, el Festival no hagués esdevingut el que és avui. Des de 1989, els millors reveladors de fotografia parisencs ens han permès presentar-vos més de 820 exposicions. Desitgem expressar el nostre agraïment a aquells homes i dones que, des de l'ombra, han contribuït a donar a conèixer aquests treballs dels fotògrafs. Es tracta de la carta de presentació del Festival i d'una de les seves imatges de marca més destacades.



62, AVENUE JEAN-BAPTISTE CLÉMENT
92100 BOULOGNE-BILLAN COURT
TEL : +33(0)1 46 04 80 80
E-MAIL : SBOURESCHIE@INITIAL-LABO.FR
WWW.INITIAL-LABO.FR

DANIEL BEREHULAK per a *The New York Times*
“Ens estan matant com a animals”

FERHAT BOUDA / Agence VU'
Guanyador del Premi Pierre et Alexandra Boulat 2016,
patrocinada per la Scam.

Els berbers al Marroc, una cultura que resisteix

ALVARO CANOVAS / *Paris Match*
Mossul, una amarga reconquesta

STEPHEN DOCK
El tràfic de persones, una xacra per al Nepal

MERIDITH KOHUT per a *The New York Times*
Veneçuela a la vora de l'abisme

LU GUANG
Desenvolupament i contaminació

EMANUELE SCORCELLETTI per *Le Figaro Magazine*
Una Itàlia destrossada

RAFAEL YAGHOBZADEH
Guanyador del Premi de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik 2017
Ucraina: D'una guerra a una altra

Aquest any, les Impressions correran a càrrec de
Jean-François Bessol, Yves Bremond, Pascal Saurin (Central Dupon Images) ; Yonnel Leblanc (Initial) i Nicolas (e-Center).

Central
DUPON
Images

74, RUE JOSEPH DE MAISTRE - 75018 PARIS
TEL : +33(0)1 40 25 46 00
E-MAIL : CONTACT@CENTRALDUPON.COM
WWW.CENTRALDUPON.COM

SARAH CARON per *Le Figaro Magazine*
In-xa-Al-iah Cuba !

STANLEY GREENE / NOOR
Homenatge

ED KASHI / VII
Nova epidèmia

LORENZO MELONI / Magnum Photos
La caliguda del callfat

MICHAEL NICHOLS / National Geographic
A Wild Life

DARCY PADILLA / Agence VU'
Guanyadora del Premi Canon de la Dona Fotoperiodista 2016
patrocinat per la revista *ELLE*
Dreamers

VLAD SOKHIN / Cosmos / Panos Pictures / laif
Warm Waters

LARRY TOWELL / Magnum Photos
Standing Rock

LAURENT VAN DER STOCKT per *Le Monde*
Getty Images Reportage
La batalla de Mossul

e-Center
Laboratoire des Impressionistes

6, RUE AVAULÉE - 92240 MALAKOFF
TEL : +33(0)1 41 48 48 00
E-MAIL : INFO@E-CENTER.FR
WWW.E-CENTER.FR

ZOHRA BENSEMRA / Reuters
Vides que pengen d'un fil

RENÉE C. BYER
Una nova lluita
La vida als Estats Units per als
refugiats afganesos

ISADORA KOSOFSKY
Menors : la vida durant i després de la presó

ANGELA PONCE ROMERO
Guanyadora del Visa d'or Humanitari del Comitè internacional de la
Creu Roja (CICR) 2017

Ayacucho

AMY TOENING
Vídues

**EL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL
FOTOPERIODISME S'ORGANITZA A INICIATIVA DE
L'ASSOCIACIÓ**

**“VISA POUR L'IMAGE - PERPIGNAN”, DE LA QUE
FORMEN PART L'AJUNTAMENT**

de Perpinyà,

el Consell Regional d'Occitania / Pyrénées-Méditerranée,
la Cambra de Comerç e Indústria
de Perpinyà i dels Pirineus Orientals,
Metròpoli Perpinyà Mediterrània i
l'associació Union Pour l'Entreprise 66.

Amb el patrocini i el suport
del Ministeri de Cultura i Comunicació de l'Estat francès,
així com de la Direcció Regional de l'Acció Cultural
d'Occitania / Pyrénées-Méditerranée.



**ANGELOTTI MOREAU INVEST
ARKANE SÉCURITÉ
AVS**

**BAURES PROLIANS
BRASSERIE CAP D'ONA
CAFÉS LA TOUR**

**CITEC ENVIRONNEMENT
CLIC-ÉMOTION**

**ECHA'S ENTREPOSE
ECOTEL**

**EMMAÛS
FONDEVILLE**

**FRANCE ÉDITION MULTIMÉDIA
GGL**

**GUASCH & FILS
IBANEZ SAS**

**INDIGO PARK
INTERHOME**

**LA CASA SANSA
LA CONFISERIE DU TECH
LA LIBRAIRIE ÉPHÉMÈRE**

**LA PYRÉNÉENNE
LES JARDINS DE GABIANI
Mc DONALD'S**

**MICHEL ROGER TRAITEUR
MONTPERAL
MOUVBOX**

**NAVISTA
NICOLAS ENTRETIEN**

**NISSAN
PROBURO**

**QUINCAILLERIE MANOHA
RADIO COMMUNICATION 66**

**RÉGIE PARKING ARAGO
REPUBLIC TECHNOLOGIES**

RESPLANDY

**SAINT CYPRIEN GOLF & RESORT
SANKEO**

**SOCIÉTÉ RICARD
SYDETOM 66**

**THALASSOTHERAPIE GRAND HÔTEL
LES FLAMANTS ROSES
URBANIS**

VIGNERONS CATALANS



ASSOCIATION VISA POUR L'IMAGE - PERPIGNAN

Couvent des Minimes, 24, rue Rabelais, 66000 Perpignan
Tel : +33 (0)4 68 62 38 00

e-mail : contact@visapourlimage.com - www.visapourlimage.com
FB Visa pour l'Image - Perpignan
@Visapourlimage

PRESIDENT JEAN-PAUL GRIOLET

VICEPRESIDENT / TRESORER PIERRE BRANLE

COORDINACIÓ ARNAUD FÉLICI

AJUDANTS DE COORDINACIÓ ANAIS MONTELS I JÉRÉMY TABARDIN

**PREMSA / RELACIONS PÚBLIQUES
2E BUREAU**

18, rue Porsefoin - 75003 Paris

Tel : +33 (0)1 42 33 93 18

e-mail : visapourlimage@2e-bureau.com

www.2e-bureau.com

**DIRECTOR GENERAL SYLVIE GRUMBACH
RESPONSABLE D'ACREDITACIONS I COORDINACIÓ
VALÉRIE BOURGOIS**

PREMSA

MARTIAL HOBENICHE, CLEMENCE ANEZOT

TATIANA FOKINA, CAMILLE GRECARD, DANIELA JACQUET

ORGANITZACIÓ DEL FESTIVAL

IMAGES EVIDENCE

4, rue Chapon - Bâtiment B - 75003 Paris

Tel : +33 (0)1 44 78 66 80

e-mail : jfleroy@wanadoo.fr / d.lelu@wanadoo.fr

FB Jean Francois Leroy

Twitter @jf_leroy

Instagram @visapourlimage

DIRECTOR GENERAL JEAN-FRANÇOIS LEROY

ADJUNTA DELPHINE LELEU

COORDINACIÓ CHRISTINE TERNEAU

ASSISTENT LOUIS MARTINEZ

CONSULTOR JEAN LELIÈVRE

CONSULTORA PERMANENT ALS ESTATS UNITS

ELIANE LAFFONT

REGIDOR ALAIN TOURNAILLE

REDACCIÓ DELS TEXTS DE LES VETLLADES, PRESENTACIÓ DE LES VETLLADES

I VEU EN OFF

SONIA CHIRONI

PRESENTACIÓ DE LES VETLLADES

AULINE CAZAUBON

RESPONSABLE D'ANIMACIÓ DE LES TROBADES AMB ELS FOTÒGRafs

CAROLINE LAURENT-SIMON

REVISIÓ DE TEXTOS I PEUS DE FOTO (FRANCES)

BÉATRICE LEROY

REDACTOR DEL BLOG I PRESENTADOR DE LES TROBADES

AMB ELS FOTÒGRafs

VINCENT JOLLY

COMMUNITY MANAGER KYLA WOODS

FOTÒGRAF OFICIAL MAZEN SAGGAR

INTÈRPRETS

SHAN BENSON, ANNA COLLINS, CAMILLE MERCIER-SANDERS,

JEAN MISPELBLOM BEIJER, ÉLODIE PASQUIER-GASCHIGNARD,

LARA RIVARD I PASCALE SUTHERLAND

TRADUCCIONS ESCRITES

SHAN BENSON (ANGLÈS), MARIA SILVAN (CATALÀ - CASTELLÀ),

JEAN MISPELBLOM BEIJER I ÉLODIE PASQUIER-GASCHIGNARD (FRANCES)

REALITZACIÓ DE LES VETLLADES FOTÒGRAFIQUES

ARTSLIDE

5, rue Saint-Jean - 21590 Santenay

Tel : +33 (0)3 80 20 88 48

e-mail : artslide@wanadoo.fr

REALITZADORS

THOMAS BART, JEAN-LOUIS FERNANDEZ, LAURENT LANGLOIS,

EMMANUEL SAUTAI

ASSISTENT SARAH BONNEVILLE

ILLUSTRACIÓ SONORA IVAN LATTAY

CONTROL PASCAL LELIÈVRE

TÈCNICA DE PROJECCIÓ

RICHARD MAHIEU I DAVID LEVY

VIDÉMUS : ÉRIC LAMBERT, FRÉDÉRIC BONHOMME

PÀGINA WEB

DISSENY I DESENVOLUPAMENT

PERIOD - PARIS : WEAREPERIOD.CO

APLICACIÓ IPHONE / IPAD / ANDRÒID

DISSENY I BLOC

DIDIER CAMEAU (2EME GÉNÉRATION)

d.cameau@2eme-generation.com

DISSENY I DESENVOLUPAMENT

DIDIER VANDEKERCKHOVE : didierv@me.com

**#VISAPOURLIMAGE2017
WWW.VISAPOURLIMAGE.COM**

Llocs d'exposició

COUVENT DES MINIMES

Rue François Rabelais

ÉGLISE DES DOMINICAINS

Rue François Rabelais

CASERNE GALLIENI

Rue de l'Académie

PALAIS DES CORTS

Place des Orfèvres

CHAPELLE DU TIERS-ORDRE

Place de la Révolution

Française

THÉÂTRE DE L'ARCHIPEL

Rue Jean Vieilledent

PALAIS DES CONGRÈS

Place Armand Lanoux

L'ATELIER D'URBANISME

Rue François Rabelais

HÔTEL PAMS

Rue Émile Zola

LIBRAIRIE

LA POUDRIÈRE

Rue François Rabelais

Canon

PERPIGNAN
mairie-perpignan.fr
la catalane

PARIS
MATCH

NATIONAL
GEOGRAPHIC

gettyimages

ELLE

DAYS
JAPAN

polka

rfi FRANCE 24

radiofrance



Unes paraules del President

Visa pour l'Image, cita ineludible a principis de setembre a Perpinyà. Hem arribat a la 29a edició!

Benvolguts amics fotoperiodistes, com va afirmar Dalí en el seu moment: "Perpinyà és el centre del món"... del fotoperiodisme!

Els visitants repeteixen cada any. Venen a descobrir els vostres reportatges, que desperten consciències i condemnen la barbàrie, el racisme, el fanatisme i la degradació del nostre planeta (que deixarem en llegat als nostres fills). Però que també ens fan descobrir la bellesa d'aquest món, que hem de protegir. Així és, benvolguts amics fotoperiodistes: us necessitem.

En aquest món mediàtic on tot va massa ràpid mitjançant internet, la fotografia digital genera un excés d'imatges instantànies, no sempre comentades. La raó de ser de la vostra professió és fer de testimonis del nostre món.

Vosaltres sou els artífexs de la llibertat d'expressió, que és l'única que pot ajudar-nos en la cerca de la veritat.

La força de la fotografia resideix en que impregna el nostre subconscient. A més, és una expressió cultural, una percepció, una atmosfera. Però, més enllà de tot això, el missatge que transmet la vostra obra resulta indispensable.

El setembre de 2016, vàrem premiar Stanley Greene amb el Visa d'or d'honor de *Figaro Magazine* per tota la seva carrera de fotoperiodisme. L'octubre vàrem tenir l'honor de comptar amb la seva presència a Perpinyà. Ens va presentar la seva última exposició "A les aigües turbulentes de la mar Càspia" en el recentment estrenat Centre Internacional de Fotoperiodisme.

Malauradament, Stanley Greene ens acaba de deixar. La seva humilitat, la seva humanitat, el seu immens talent, així com el seu testimoni incansable i privilegiat de la història, li van atorgar un reconeixement internacional. Ens deixa un llegat d'imatges inoblidables.

Jean-Paul Griollet

Président de l'Association

Visa pour l'Image - Perpignan

